Hiriburu
Saint-Pierre d'Irube

Urri - Azaro Oct - Nov



SAISON CULTURELLE 2026 • 2027

KULTUR DENBORALDIA

SOMMAIRE AURKIBIDEA

Édito
Editoriala — 3

Semaine KLIMA
KLIMA astea — 4

Rdv réguliers
Ohiko Hitzorduak — 6

Saison de la langue basque
Euskararen Urtaroa — 10

Agenda
Egitaraua — 12

La médiathèque en bref
Mediatekan laburki — 13

Infos pratiques
Informazioak — 15



médiathèque LIZAGA mediateka

la Perle KULTURA

EDITO EDITORIALA

La culture, un lien qui nous rassemble

Vivre ensemble, c'est aussi vibrer ensemble. A ce titre, la culture n'est pas un simple divertissement : qu'elle nous fasse rire, chanter, danser, qu'elle nous émeuve ou qu'elle nous évade, la culture nous unit, nous ouvre au monde de l'Autre et nous renvoie au nôtre.

Elle nous fait tout simplement du bien.

Cette nouvelle saison culturelle fera écho aux thèmes qui nous sont chers : ouvrir les portes de la culture à toutes et à tous en honorant de multiples arts, diverses langues et cultures à des tarifs très accessibles, et qui font écho à des engagements qui nous sont chers.

La programmation sera cette année particulièrement tournée vers la jeunesse : la venue du rappeur basque Odei ou le pianiste Pianokad, qui reprend des musiques de jeux vidéo, devraient séduire une belle audience !

Une saison culturelle enrichie des propositions tous azimuts, de la Perle à la Médiathèque Lizaga ou de part et d'autre d'Hiriburu, Plaza Berri ou, comme lors des prochains Kaskarots, à travers la commune.

Venez nombreux participer, partager et faire vivre la culture près de chez vous !

Très belle saison culturelle à toutes et à tous.

Kultura, elkartzen gaituen lotura

Elkarrekin bizitzea, elkarrekin bihotza pilpilka jartzea da ere bai. Horregatik, kultura ez da entretenimendu hutsa: irri eginarazten, kantarazten edo dantzarazten gaituen heinean, hunkitzen edo egunerokotasunetik urruntzen gaituen heinean, kulturak elkartu egiten gaitu, bestearekiko mundura irekitzen gaitu eta gure mundura itzularazten gaitu.

Besterik gabe, on egiten digu.

Kultur denboraldi berri honek guretzat garrantzitsuak diren gaiak jorratuko ditu: kulturaren ateak guztiei irekitzea, arte ugari, hizkuntza eta kultura ezberdinak aintzat hartuz, prezio biziki eskuragarrietan, eta guretzat garrantzitsuak diren konpromisoei oihartzuna emanez.

Aurten, egitaraua bereziki gazteei begira egonen da: Odei euskal rap-abeslariaren etorrerak edo bideo-jokoetako musikak berrinterpretatzen dituen Pianokad pianistaren emanaldiak ikusle ugari erakarriko dituzte!

Kultur denboraldi hau proposamenez aberastua izanen da, hainbat alorretara zabaldua: La Perletik Lizaga mediatekara, Hiriburuko alde batean zein bestean, Plaza Berrin edo, datozen Kaskarotetan bezala, herri osoan zehar.

Zatozte ugari, parte hartzera, partekatzera eta zuen inguruko kultura biziaraztera!

Denboraldi kultura on deneri.



Fabienne Gorostegui
Adjointe à la Culture et à la Médiathèque
Kultura eta Mediateka auzapezordea

SEMAINE KLIMA ASTEA

2 → 11 oct. Urriaren 2tik 11ra

La semaine KLIMA se déroule sur le territoire de la Communauté d'Agglomération Pays Basque du 2 au 11 octobre 2026, sous le thème de « la biodiversité, une alliée de tous temps, essentielle pour l'avenir de notre territoire ».

La Ville de Saint-Pierre d'Irube / Hiriburu s'empare de cette thématique… mais pas que ! Consciente que le bien-être psychologique des jeunes est aujourd'hui un enjeu sociétal majeur, l'équipe municipale choisit de de faire écho aux Semaines d'Information sur la Santé mentale – organisées du 5 au 18 octobre 2026 sur l'ensemble de l'Hexagone – en imaginant une programmation originale, à la croisée de la nature et du bien-être.

KLIMA Astea Euskal Hirigune Elkargoaren lurraldean iraganen da 2026ko urriaren 2tik 11ra, «biodibertsitatea, garai guztietako aliatua, gure lurraldearen etorkizunerako ezinbestekoa» gaiaren inguruan.

Hiriburuko Herriak gai hori bere egiten du… baina ez hori bakarrik! Gazteen ongizate psikologikoa gaur egun gizartearen erronka nagusietako bat dela jakinik, herriko taldeak erabaki du Osasun Mentalari buruzko Informazio Asteei oihartzuna ematea —2026ko urriaren 5etik 18ra Hexagono osoan antolatuak—, natura eta ongizatea uztartzen dituen egitarau originala proposatuz.

urr. 2 oct.

LA PERLE 20:30 | STAND-UP BAKARRIZKETA

DISSONANTE

Rafaella Scheer

Études brillantes, CDI, mari, enfants, cuisine équipée… jusqu'au point de bascule. Entre stand-up et seule-en-scène, Rafaella Scheer rit des peurs et des contradictions d'une génération qui doit construire sa vie à l'heure de l'effondrement.

Ikasketa bikainak, lanpostu finkoa, senarra, haurrak, sukalde ekipatua… dena hankaz gora jartzen den arte. Stand-uparen eta bakarrizketaren artean, Rafaella Scheer-ek beldurretaz irri egiten du eta belaunaldi honen kontraesanetaz, bere bizitza erortzeko orduan eraiki behar duelarik.

Billetterie Leihatila

- Office du Tourisme Pays Basque
  Euskal Herriko turismo bulegoan
- Sur place le soir du spectacle
  Ikusgarri egunean, lekuan berean

15+

FR



urr. 3 oct.

LIZAGA 10:00 - 12:30 | ATELIER TAILERRA

ÉCHAPPÉES DE JARDIN, REPRENONS LA MAIN !

Chèvrefeuilles, crocosmias, lauriers, palmiers... Ces plantes de nos jardins s'échappent et étouffent les espèces sauvages locales. Une demi-journée d'arrachage conviviale pour apprendre à les reconnaître et agir sur le terrain !

LORATEGITIK IHES EGINDAKOAK, HAR DEZAGUN BERRIZ ESKU!

Ezti-loreak, krokosmiak, erramuak, palmondoak... Gure lorategietako landare hauek ihes egiten dute eta bertako espezie basatiak itotzen dituzte. Jorratze denbora atsegin bat, haiek ezagutzen ikasteko eta zuzenean eremuan jarduteko!

Informations Informazioak
- www.saintpierredirube.fr - «AGENDA»
- Sur inscription Izen-ematearekin

Tout public Publiko guztientzat

FR

urr. 9 oct.

MÉDIATHÈQUE MEDIATEKA | ATELIER TAILERRA

BEAU, MOCHE OU BIZARRE

Patrick Bleuzen

Le temps d'un atelier, les élèves de CM2 de la commune partent à la découverte des insectes et arthropodes terrestres, pour aborder de façon ludique la différence, le bien-être et la santé mentale par la nature.

EDERRA, ITSUSIA EDO BITXIA

Tailerraren denboran, herriko LM5ko ikasleek lurreko intsektu eta artropodoak ezagutzeko aukera izanen dute, naturaren bidez desberdintasuna, ongizatea eta osasun mentala modu ludikoan lantzeko.

Réservé aux élèves des écoles de la commune.

Herriko eskoletako ikasleentzat bakarrik.

urr.
10
oct.

JOURNÉE DES FAMILLES

FAMILIEN EGUNA

MÉDIATHÈQUE MEDIATEKA · GRATUIT·URRIRIK

10:00
12:00

DÉFI DES FAMILLES

Animé par le Conseil municipal des Jeunes

Le parc Lizaga se transforme en terrain d'exploration géant ! Petits et grands font équipe pour relever une série de défis imaginés par les jeunes élus du Conseil municipal des Jeunes. Pas de gagnant, pas d'écran : juste le plaisir de jouer et de rire ensemble.
Rencontre avec les partenaires santé mentale de la commune·

FAMILIEN ERRONKA

Gazten Herriko Kontseiluak animatua

Lizaga parkea esplorazio-eremu erraldoi bihurtuko da! Ttipiek eta handiek taldeak osatuko dituzte Gazteen Herriko Kontseiluko gazte hautetsiek asmaturiko erronka sorta bati aurre egiteko. Ez irabazlerik, ez pantailarik: elkarrekin jolastearen eta irri egitearen plazer hutsa.
Herriko osasun mentaleko partaideekin topaketa·

Réservations Erreserbak
- sans réservation Izen-ematerik gabe

Familles Familiak

FR

Gâteaux et crêpes au profit d'une association solidaire.
Elkarte solidario baten aldeko bixkotx eta matahamiak.

SPECTACLE IKUSGARRIA

10:00
12:00

HISTOIRES À 1001 TRACES

Cie Le Chant des Histoires & Patrick Bleuzen

Dans une immense forêt vivent Lucas le lucane cerf-volant, Julia la mille-pattes et Diana la mante religieuse. Ils ont de 6 à... 1000 pattes, et c'est très bien comme ça ! La conteuse Céline Latasa et l'entomologiste Patrick Bleuzen invitent les enfants dans une forêt peuplée d'insectes pour apprendre à aimer ce qui nous rend différents.

Oihan erraldoi batean bizi dira Lucas orein-kakalardoa, Julia ehunzangoa eta Diana mantisa. 6tik... 1.000 hankara dituzte, eta ongi da horrela! Céline Latasa ipuin-kontalariak eta Patrick Bleuzen entomologoak intsektuz betetako oihan batera gonbidatzen dituzte haurrak, desberdin egiten gaituena maitatzen ikasteko.

Réservations Erreserbak
- site de la Médiathèque Mediatekako webguan

5+

FR



urr. **10** oct.

azar. **15** nov.

EXPOSITION ERAKUSKETA

LA GALERIE IMAGINAIRE DU LUCANE CERF-VOLANT
ARKANBELEAREN IRUDIMENEZKO GALERIA

Patrick Bleuzen

Une exposition qui ne manquera pas d'aiguiser l'esprit de curiosité des plus jeunes comme des plus grands, face à la découverte, sous de multiples facettes, du merveilleux monde des insectes, pilier de la biodiversité !

Erakusketa honek ttipien zein helduen jakin-mina piztuko du, zalantzarik gabe, biodibertsitatearen zutabe den intsektuen mundu zoragarria hainbat ikuspegitatik ezagutzeko aukera eskainiz!

Entrée libre
Sarrera librea

Tout public Publiko guztientzat



RENDEZ-VOUS RÉGULIERS
OHIKO HITZORDUAK

LES HEURES DU CONTE

KONTU KONTARIAK

MÉDIATHÈQUE MEDIATEKA 1er samedi du mois Hilabeteko lehen larunbata **10:00 & 11:00**

La médiathèque Lizaga vous accueille tous les premiers samedis du mois pour les heures du conte en français et en euskara (en alterné un mois sur deux). Une lecture qui invite les tout-petits et les petits à un moment de douceur et d'imaginaire.
Un temps convivial pour écouter, rêver et partager le plaisir des histoires, adaptées aux petites oreilles curieuses.

Lizaga mediatekak hilabete bakoitzeko lehen larunbatetan harrera egiten dizue, frantsesez eta euskarazko Kontu Kontari hitzorduaren (hilabetez behin txandakatuz). Irakurketa honek haur ttipi-ttipienei goxotasunez eta irudimenez beteriko une bat eskaintzen die. Entzuteko, amesteko eta istorioen plazera partekatzeko une atsegina, jakin-minez beteak diren haurrentzat egokitua.

---

urr. 3 oct. — **Ttipi-ttipientzat & Kontu Kontari**
Maddi Zubeldia
0-3 4+ · EUS

---

azar. 7 nov. — **Pour les tout-petits & L'heure du conte**
Cie le Chant des Histoires
0-3 4+ · FR

---

aben. 5 déc. — **Ttipi-ttipientzat & Kontu Kontari**
Maddi Zubeldia
0-3 4+ · EUS

10:00 0-3 ans·urte
11:00 4+

Réservations Erreserbak
- site de la Médiathèque Mediatekako webguan





LES PARTAGES DE PASSION

Les bénévoles de la médiathèque Lizaga vous partagent leurs passions !
Rendez-vous chaque semaine pour écouter de la musique, lire ou participer à des arts créatifs.

ZALETASUNAK PARTEKATU

Lizaga mediatekako laguntzaileek beren zaletasunak partekatzen dituzte zuekin! Astero, musika entzuteko, irakurtzeko edo sorkuntza artistikoetan parte hartzeko elkartuko gara.

MÉDIATHÈQUE MEDIATEKA 16:00

urr. 7 oct.	Rendez-vous littéraire Literatura-Hitzordua	avec Maïtérekin
urr. 14 oct.	Quizz musical au saxophone avec Laurent Musika-quizz-a saxofoiarekin, Laurenten eskutik	avec Laurentekin
urr. 21 oct.	Les bases du dessin et de la peinture Marrazketaren eta pinturaren oinarriak	avec Abigailekin
urr. 28 oct.	Apprenez le crochet Kakorratz-lana ikasi	avec Mireillerekin
azar. 4 nov.	Rendez-vous littéraire Literatura-Hitzordua	avec Maïtérekin
azar. 25 nov.	Apprenez le crochet Kakorratz-lana ikasi	avec Mireillerekin

Réservations Erreserbak

•https://mediatheque-lizaga.saintpierredirube.fr

Sur inscription·Izen-ematearekin

Tout public
Publiko guztientzat

FR

LA SAISON DE LA LANGUE BASQUE
EUSKARAREN URTAROA

Pour le mois de la promotion de la langue basque, Saint-Pierre d'Irube vous propose une programmation variée adaptée aux bascophones comme au non-bascophones.

Rap, ateliers, exposition et projection documentaire... de quoi vivre Euskararen Urtaroa (la saison de la langue basque) seul, en famille et entre amis.

Euskararen sustapenaren hilabetea dela eta, Hiriburuk egitarau anitza eskaintzen dizue, euskaldunentzat zein euskaldunak ez direnentzat egokitua.

Rap-a, tailerrak, erakusketa eta dokumental proiekzioa: Euskararen Urtaroa bakarrik, familiarekin edo lagunekin bizitzeko aukera anitz.

nov. 14 azar.

MÉDIATHÈQUE MEDIATEKA

ATELIER PHOTO

L'association Euskaraz Bizi Hiriburun vous invite à deux ateliers de photographie qui favorisent l'expression individuelle et collective et valorise la créativité.

ARGAZKI TAILERRA

Euskaraz Bizi Hiriburun elkarteak argazkigintzako bi tailerretara gonbidatzen zaituzte. Tailer hauek banakako eta taldeko adierazpena sustatzen dute, eta sormena bultzatzen dute.

Réservations Erreserbak
- euskarazbizihiriburun@gmail.com

9:00-12:00: 6-10 ans·urte
14:00-17:00: euskaldun berri

EUS

nov. 18 azar.

MÉDIATHÈQUE MEDIATEKA 14:00

ØDEI

ATELIER D'ÉCRITURE DE RAP

ØDEI vous invite à un atelier d'écriture de rap en amont de son concert à la salle La Perle.

RAP-A IDAZTEKO TAILERRA

ØDEIk La Perle aretoan emanen duen kontzertua aitzin, idazketa tailerrera gonbidatzen zaituzte.

Réservations Erreserbak
- site de la Médiathèque
  Mediatekako webguan

10+

EUS

nov. 20 azar.

LA PERLE 20:30

CONCERT

ØDEI, rappeur aussi connu pour sa carrière de bertsulari, foulera les planches de La Perle pour un concert 100% en euskara. Maniant le rythme et la prose, ØDEI nous fait découvrir le rap en basque.

KONTZERTUA

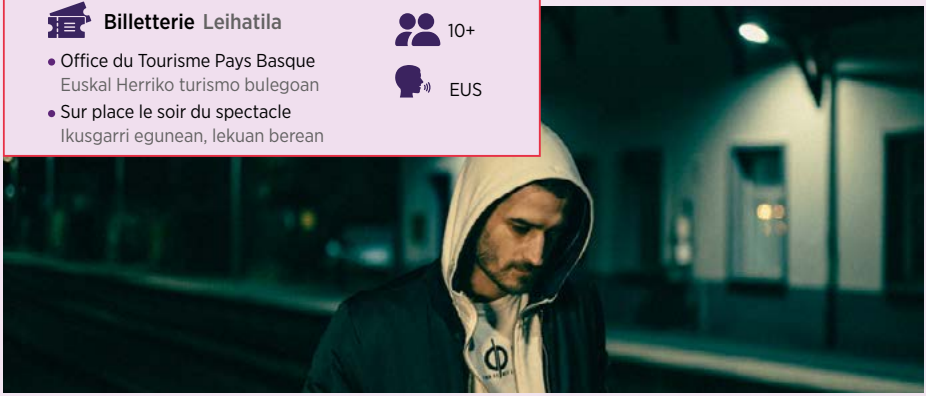
ØDEI rap kantaria bertsolari gisa ere ezagutua da; La Perle gelan emanen du kontzertua. Erritmoa eta prosa emateko trebea, ØDEIk euskarazko rapa ezagutaraziko digu.

Billetterie Leihatila

- Office du Tourisme Pays Basque
  Euskal Herriko turismo bulegoan
- Sur place le soir du spectacle
  Ikusgarri egunean, lekuan berean

10+

EUS



nov. 23 azar. – azar. 28 nov.

MÉDIATHÈQUE MEDIATEKA · EXPOSITION & PROIEKZIOAK ERAKUSKETA & PROIEKZIOAK

GEURETIK SORTUAK

Durant l'édition 2025-2026, Saint-Pierre d'Irube a été un lieu de création et de rencontres artistiques des projets portés par *Geuretik Sortuak*. En point d'orgue, une projection de courts-métrages et une exposition dévoilent l'ensemble des œuvres réalisées au fil de l'année.

Geuretik Sortuak, projet mis en œuvre par l'association Udalbitza a été créé pour encourager la création, la production et la diffusion d'art et de culture entièrement en euskara.

2025-2026ko edizioan, Hiriburu sorkuntza eta topaketa artistikoen gune izan da, *Geuretik Sortuak* programaren baitan gauzatutako proiektuei esker. Gailur gisa, film laburren proiekzio batek eta erakusketa batek urtean zehar egin obra guztiak agerian ezarriko dituzte.

Udalbiltza elkarteak bultzatutako Geuretik Sortuak proiektua euskaraz osoki sortu, ekoitzi eta hedatzen diren arte eta kulturaren sustatzeko sortu zen.

Entrée libre
Sarrera librea

Tout public Publiko guztientzat

EUS

---

nov. 25 azar.

MÉDIATHÈQUE MEDIATEKA · ATELIER TAILERRA

ACCOMPAGNER SON ENFANT DANS L'EUSKARA
EUSKARA INIZIAZIOA GURASOENTZAT

Un temps d'initiation ludique et convivial destiné aux parents non-bascophones dont les enfants suivent un parcours immersif ou bilingue français-basque.

Euskara ez dakiten gurasoendako memento goxo eta ludikoa. Haurrak elebidunean edo murgiltze sisteman dituztenendako pentsatua.

Réservations Erreserbak

- site de la Médiathèque
  Mediatekako webguan

Parents
Gurasoentzat

FR

AGENDA EGITARAUA

OCTOBRE URRIA

ven. 2 oct. ostirala, urr. 2	20:30	Dissonante	La Perle	4
sam. 3 oct. larunbata, urr. 3	10:00 11:00	Kontu Kontari	Médiathèque Mediateka	8
sam. 3 oct. larunbata, urr. 3	10:00	Échappées de jardin	Lizaga	8
mer. 7 oct. asteazkena, urr. 7	16:00	Rendez-vous littéraire	Médiathèque Mediateka	9
sam. 10 oct. larunbata, urr. 10	10:00	Défi des familles	Médiathèque Mediateka	6
sam. 10 oct. larunbata, urr. 10	16:00	Histoires à 1001 traces	Médiathèque Mediateka	6
sam. 10 oct. larunbata, urr. 10	17:30	Inauguration expo	Médiathèque Mediateka	7
mer. 14 oct. asteazkena, urr. 14	16:00	Quizz musical au saxo	Médiathèque Mediateka	9
mer. 21 oct. asteazkena, urr. 21	16:00	Dessin & peinture	Médiathèque Mediateka	9
mer. 28 oct. asteazkena, urr. 28	16:00	Apprenez le crochet	Médiathèque Mediateka	9

NOVEMBRE AZAROA

mer. 4 nov. asteazkena, azar. 4	16:00	Rendez-vous littéraire	Médiathèque Mediateka	9
sam. 7 nov. larunbata, azar. 7	10:00 11:00	Heure du conte	Médiathèque Mediateka	8
mer. 18 nov. asteazkena, azar. 18	14:00	Atelier d'écriture rap	Médiathèque Mediateka	10
ven. 20 nov. ostirala, azar. 20	20:30	ØDEI	La Perle	10
23 -> 28 nov. azar. 23 -> 28	20:30	Geuretik Sortuak	Médiathèque Mediateka	11
mer. 25 nov. asteazkena, azar. 25	20:30	Apprenez le crochet	Médiathèque Mediateka	9

LA MÉDIATHÈQUE LIZAGA
LIZAGA MEDIATEKA

médiathèque LIZAGA mediateka

sam. 3 oct. larunbata, urr. 3	10:00 11:00	**Kontu Kontari**	0-3 / 4+ EUS
mer. 7 oct. asteazkena, urr. 7	16:00	**Rendez-vous littéraire**	Tout public Publiko guztiarentzat FR
sam. 10 oct. larunbata, urr. 10	10:00	**Défi des familles**	Tout public Publiko guztiarentzat FR
sam. 10 oct. larunbata, urr. 10	16:00	**Histoires à 1001 traces**	5+ FR
sam. 10 oct. larunbata, urr. 10	17:30	**Exposition : La galerie imaginaire du lucane cerf-volant**	Tout public Publiko guztiarentzat FR
mer. 14 oct. asteazkena, urr. 14	16:00	**Quizz musical au saxo**	Tout public Publiko guztiarentzat FR
mer. 21 oct. asteazkena, urr. 21	16:00	**Dessin & peinture**	Tout public Publiko guztiarentzat FR
mer. 28 oct. asteazkena, urr. 28	16:00	**Apprenez le crochet**	Tout public Publiko guztiarentzat FR
mer. 4 nov. asteazkena, azar. 4	16:00	**Rendez-vous littéraire**	Tout public Publiko guztiarentzat FR
sam. 7 nov. larunbata, azar. 7	10:00 11:00	**Heure du conte**	0-3 / 4+ FR
mer. 18 nov. asteazkena, azar. 18	14:00	**Atelier d'écriture rap**	9+ EUS
ven. 20 nov. ostirala, azar. 20	20:30	**ØDEI**	10+ EUS
23 -> 28 nov. azar. 23 -> 28	20:30	**Geuretik Sortuak**	Tout public Publiko guztiarentzat EUS
mer. 25 nov. asteazkena, azar. 25	20:30	**Apprenez le crochet**	Tout public Publiko guztiarentzat FR



ADRESSE HELBIDEA

34 av. du Labourd Lapurdi etorbidea, 34
64990 Saint-Pierre d'Irube/Hiriburu

HORAIRES ORDUTEGIAK

Mercredi & Samedi
Asteazkena & Larunbata — **10:00 - 13:00 / 14:00 - 18:00**

Mardi & Vendredi
Asteartea & Ostirala — **15:00 - 18:00**

Lundi, Jeudi & Dimanche
Astelehena, Osteguna & Igandea — **Fermé · Hetsia**

Réservations·Erreserbak

- Portail Médiathèque · Mediatekaren webgunea
  mediatheque-lizaga.saintpierredirube.fr
- Les animations proposées à la Médiathèque sont gratuites.
  Erosi txartelak ez dira berriz hartuak, ez aldatuak, eta ez dira diruz itzultzen ere.

CONTACT KONTAKTUA

05 59 01 00 81
mediatheque-lizaga.saintpierredirube.fr

INFOS PRATIQUES
INFORMAZIOAK

Réservations La Perle
La Perle erreserbak

Billetterie·Leihatila

Office du Tourisme Pays Basque
Euskal Herriko turismo bulegoan

boutique.otpaysbasque.com

Bureaux : *Anglet, Biarritz, Cambo-les-Bains, Hasparren, La Bastide-Clairence, Urt ainsi que dans tous les bureaux de l'OTPB.*

Bulegoetan: *Angelu, Miarritze, Kanbo, Hazparne, Bastida, Ahurti eta EHTB guztietako bulegoetan ere bai.*

Sur place, le soir du spectacle
Ouverture de la billetterie 1h avant.
Espèces, eusko ou chèque à l'ordre du Trésor Public.

Les billets achetés ne sont ni repris, ni échangés, ni remboursés.

Lekuan berean, ikusgarria hasi aitzin
Leihatila oren bat lehenago irekitzen da.
Eskudirutan, euskoz edo txekez: Trésor Publicen izenean.

Erosi txartelak ez dira berriz hartuak, ez aldatuak, eta ez dira diruz itzultzen ere.

Tarifs
Prezioak

- 15€ tarif plein
- 8€ pour les 12/25 ans et les bénéficiaires de minima sociaux *(sur présentation d'un justificatif)*
- 5€ pour les enfants de 3 à 12 ans
- Gratuit pour les enfants de moins de 3 ans

- 15 euro prezio betea
- 8 euro 12 eta 25 urte artekoentzat eta diru sarrerarik gabekoen gutieneko errenta jasotzen dutenentzat *(frogagiria aurkeztuz)*
- 5 euro 3 eta 12 urte artekoentzat
- urririk 3 urte baino gutiago dituztenentzat

Salle La Perle gelan

ADRESSE HELBIDEA

29 av. de la Basse-Navarre Baxenabarre etorbidea, 29
64990 Saint-Pierre d'Irube/Hiriburu

CONTACT KONTAKTUA

05 59 01 00 81
mairie@saintpierredirube.fr

Urri - Azaro Oct - Nov



Mairie de Saint-Pierre d'Irube
Hiriburuko Herriko etxea

mairie@saintpierredirube.fr
05.59.44.15.27
1 Plaza Berri, 64990 Saint-Pierre d'Irube